



## НЕПОВТОРИМАЯ СКАЗОЧНИЦА

Первая женщина, которая получила Нобелевскую премию по литературе и стала членом Шведской Академии. Автор знаменитого «Путешествия Нильса с дикими гусями». Легенда и национальное достояние Швеции. Она соединила волшебство народных преданий и легенд с точностью реалистического письма и не только шведам, но и всему миру рассказала о том,

**что такое Швеция.**

Интернет выставка  
к 165-летию  
со дня рождения  
СЕЛЬМЫ ЛАГЕРЛЁФ





# СЕЛЬМА ОТТИЛИЯ ЛУВИСА ЛАГЕРЛЁФ

20 ноября 1858 — 16 марта 1940



Худож. Карл Ларссон

*«Мужество и радость — вот основа жизни!»*

Сельма ЛАГЕРЛЁФ  
(«Сага о Йёсте Берлинге»)

*«Самые светлые школьные воспоминания связаны у меня с уроками географии, на которых мы по очереди читали вслух книгу Сельмы Лагерлёф о путешествии Нильса по Швеции... Это были сказочные уроки. Примостившись рядом с Нильсом на спине гуся, я летел вместе с ним над страной, а когда чтение кончалось, я всё ещё мысленно, в своём воображении, продолжал полёт».*

Шведский писатель Вильхельм МУБЕРГ





# «ВОТ БЫЛА ЧУДЕСНАЯ ЖИЗНЬ!»

*«С семи лет я мечтала стать писательницей».*

С. ЛАГЕРЛЁФ



Сельма Лагерлёф, 1881

Сельма Оттилия Лувиса Лагерлёф родилась 20 ноября 1858 года в одном из самых живописных мест южной Швеции — в провинции Верmland, в родовой усадьбе родителей — Морбакка — рядом с чудесным озером Фрюкен.

В большой семье Лагерлёф было пятеро детей. Сельма — четвёртый ребёнок. Её отец Эрик Густав Лагерлёф был офицером в отставке, мать — учительницей. Девочка обожала своего отца. Именно он привил ей любовь к книге, народным обрядам, сказкам, преданиям и легендам, которыми так славился Верmland. Бабушка и тётушка Сельмы знали множество сказок и легенд.

В три года Сельма тяжело заболела: у неё парализовало ноги и она не могла ходить. Сельма лежала, слушала сказки бабушки и тётушки, рано сама научилась читать. Она познакомилась с произведениями Ханса Кристиана Андерсена, Томаса Майн Рида, Вальтера Скотта, Эсайаса Тегнера, Карла Бельмана и др.

«Нет детей, которым бы жилось так, как нам. Я вспоминаю, — писала она, — что бабушка с утра до вечера сидела с нами и без конца рассказывала, а мы, дети, тихонько жались друг к другу и слушали. Вот была чудесная жизнь!»

В 1867 году Сельма поехала в Стокгольм лечиться и к ней вернулась способность двигаться. В это время она начала писать стихи, баллады, сказочные пьесы. В 1881 году Сельма Лагерлёф поступила в Стокгольмский лицей, а затем в Высшую учительскую семинарию (с 1882 по

1885 год). В год окончания она начала работать учительницей в школе для девочек в небольшом провинциальном городке Ландскруне.



Усадьба Морбакка





# «САГА О ЙЁСТЕ БЕРЛИНГЕ»

## 1881—1891

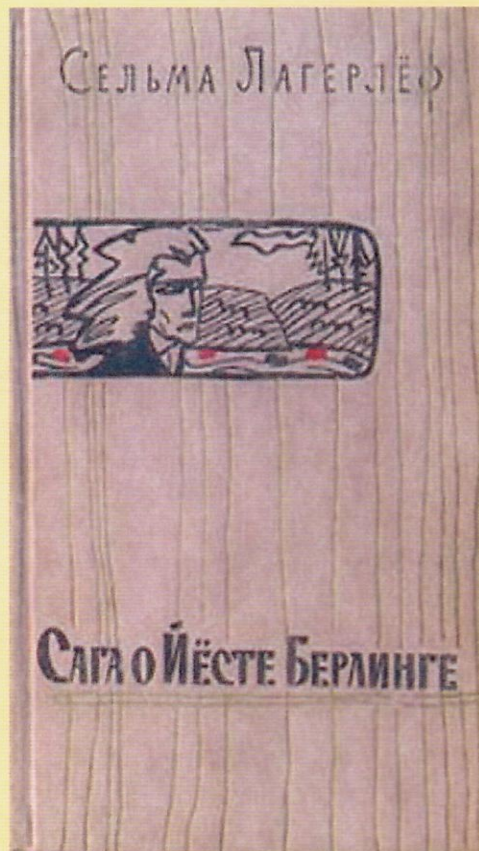
Сельма Оттилия всегда очень много читала и однажды поняла, что мир преданий и легенд ее родного Вермланда ничуть не менее прекрасен и удивителен, чем мир героев ее любимых писателей. И пришла мысль пересказать известные ей с детства старинные предания о приключениях рыцарей из Вермланда. В Ландскруне Лагерлёф написала свою первую большую книгу, сделавшую её известной. Это «Сага о Йёсте Берлинге».

А главного своего героя Йёсту Берлинга Сельма Лагерлёф наделила портретным сходством с обожаемым ею отцом. Йёста любит жизнь, он бесстрашен. Его девиз: «Мужество и радость — вот основа жизни!» Йёста Берлинг — самый прекрасный из кавалеров и рыцарей Вермланда, он сложен и противоречив, может совершить подвиг, а может и пропить мешок с мукой, оставив без еды ребенка. Он любит жизнь, но находит в себе силы приговорить самого себя к смерти за то, что обездолил голодного ребенка и, если бы Йёсту не спасла прекрасная майорша Маргарета, он бы умер.

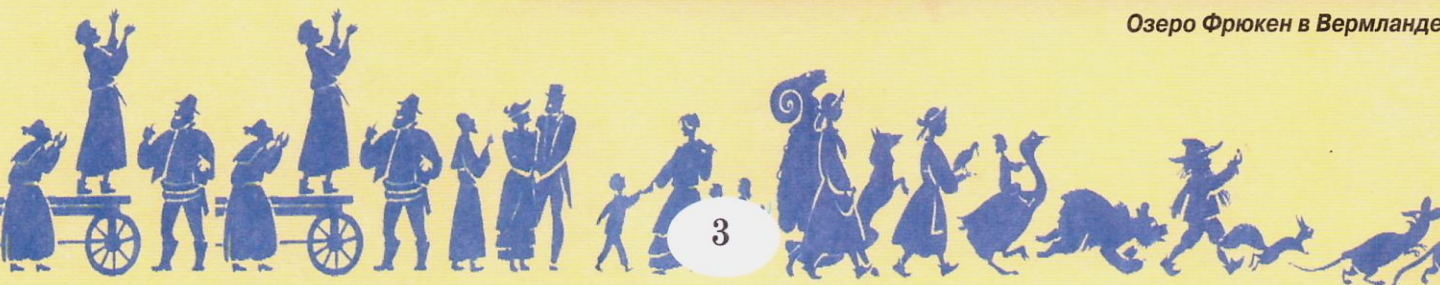
Йёста Берлинг в Швеции стал таким же известным персонажем, как герой Ромэна Роллана Кола Брюньон во Франции или Тиль Уленшпигель писателя Шарля де Костера в Бельгии.

Многие главы, построенные на старинных легендах Вермланда, носят все признаки народных сказок. Здесь злой заводчик Синтрам превращается в нечистого с рогами и копытами. А одна из глав называется «Доврская ведьма».

<sup>1</sup> Сага (др.-сканд. saga) — литературное произведение, повествующее об истории и жизни скандинавских народов; в широком смысле — синоним сказания.

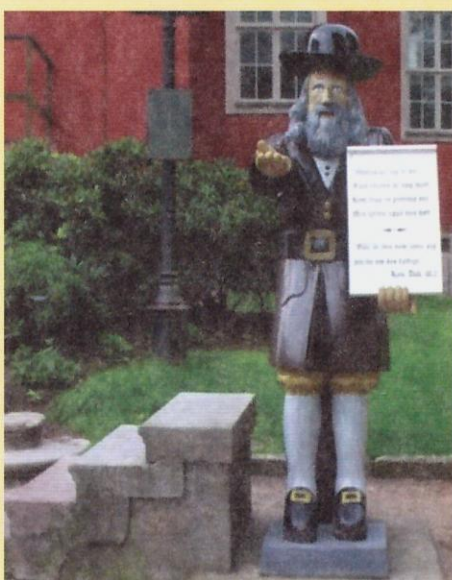


Озеро Фрюкен в Вермланде





## ПО СЛЕДАМ НИЛЬСА



Карл XI («Бронзовый») и старик Розенбум («Деревянный») — памятники в Карлсруне

Карлсруна — город на юге Швеции, порт, база шведского флота.

Основан королём Карлом XI. Название в переводе означает «корона Карла».

«Бронзовый» в сказке про Нильса — это памятник основателю города королю Карлу XI. А «Деревянный» — это старик Розенбум (в книге — Розенбум). Деревянный старичок стоит у входа в Адмиралтейскую церковь. В его шляпе прятался Нильс от Бронзового короля. Эта статуя — копия, созданная в 1956 году скульптором Карлом Калссоном, а оригинал 1793 года находится внутри церкви. Розенбум держит табличку с просьбой о милостыни: «Смиренно прошу вас, хоть голос мой слаб, подайте монетку, мою шляпу поднимь».

Внизу приведена цитата из Библии о том, что помощь бедным — дело праведное: «Блажен, кто помышляет о бедном! В день бедствия избавит его Господь».



Уппсала (в книге — Упсала) — старинный город в Швеции, севернее Стокгольма, здесь находится старейший шведский университет (1477). В 1907 году Сельма Лагерлеф была избрана почётным доктором Уппсальского университета.



«Выбежавший из книги». Памятник Нильсу в г. Карлсруне. Скульптор Ральф Борселиус. Нильс бежит к «Деревянному», чтобы спрятаться под его шляпой.



# «УДИВИТЕЛЬНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ НИЛЬСА ХОЛЬГЕРССОНА С ДИКИМИ ГУСЯМИ ПО ШВЕЦИИ» 1906—1907

*«Лагерлёф удалось оживить и ярко разукрасить сухой песок пустыни — школьный урок, одухотворить и заставить разговаривать леса, скалы, реки родины и даже мёртвые залежи руды».*

Карл СНОЙЛЬСКИЙ,  
шведский поэт



Сельма Лагерлёф на мысе Нордкал в Ландскруне. Скульптор Йонас Хогстром

В начале XX века Альфред Далин, один из руководителей школьного общества учителей, старший преподаватель народных школ, задумал создать новый учебник — книгу для чтения, где рассказывалось бы о народах Швеции, их обычаях и нравах, давалось бы описание природы Швеции, рассказ о её истории. Далин обратился с этой просьбой к Сельме Лагерлёф.

Лагерлёф решила оживить карту Швеции, рассказать о её лесах и озёрах, полях и лугах, деревнях и замках, усадьбах и городах. И получилась книга-путешествие, «но путешественники — дикие гуси, а отели — болота и топи безлюдных земель, а дорожные приключения разыгрываются среди лисиц, аистов и журавлей» (С. Лагерлёф).

Книга эта, написанная как учебник для шведских детей, вначале и использовалась именно как учебник. Но не менее увлекательна и в то же время поучительна сказочная сторона книги. Озорник Нильс, превращённый гномом в крохотного человечка, совершает путешествие по всей Швеции с юга на север на спине домашнего гуся Мартина вместе со стаей диких гусей под предводительством мудрой гусыни Акки Кнебекайзе (Кебнекайсе). Он начинает понимать язык зверей и птиц. Они становятся «воспитателями» мальчика: вожак стаи Акка, белочка Сирле, аист Эрменрих и другие. Нильс становится их другом, защитником и помощником.



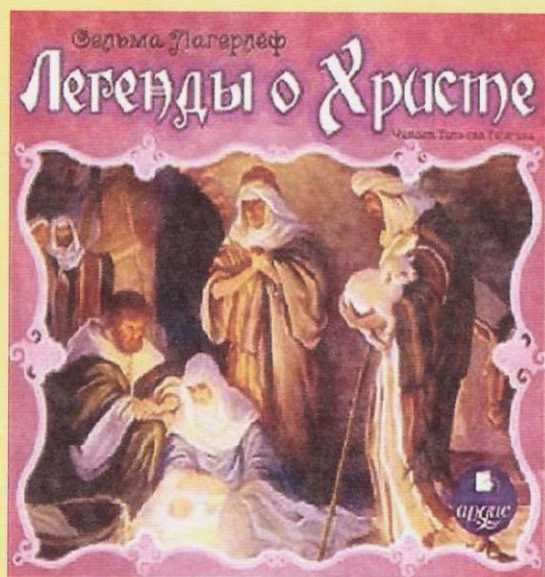
Худож. Т. В. Малюсова. Стая Акки Кнебекайзе летит над Швецией



Худож. Л. Гакамская. Нильс спасает Мартина



# ЛЕГЕНДЫ О ХРИСТЕ



Среди российских читателей, кроме сказки о Нильсе, особой популярностью пользуются «Легенды о Христе» Сельмы Лагерлёф. Книга была написана под впечатлением путешествия по странам Ближнего Востока и увидела свет в 1904 году. Но это не пересказ библейских сюжетов, а самостоятельное художественное произведение. Начинается книга с рассказа «Святая ночь», услышанного от бабушки в канун Рождества Христова ими запомнившегося внучкой навсегда.

Пастух, один из персонажей рассказа, до Святой ночи злой и жестокий, удивился тому, что и сторожевые собаки, и палка, пущенная для удара, не причинили никому вреда. А увидев младенца и его мать в пещере, пожалел младенца, и «в тот же миг, когда показал пастух, что и он может быть милосердным, открылись у него глаза и уши, и он увидел то, чего раньше не мог видеть, и услышал то, чего раньше не мог слышать. Он увидел, что пещеру окружают множество ангелов с серебряными крыльями и в белоснежных одеждах. Все они держат в руках арфы и громко поют, славословя родившегося в эту ночь Спасителя Мира, Который освободит людей от греха и смерти.

Тогда понял пастух, почему все животные и предметы в эту ночь были так добры и милосердны, что не хотели никому причинить вреда. Ангелы были всюду; они окружали Младенца, сидели на горе, парили под небесами. Всюду было ликование и веселье, пение и музыка; темная ночь сверкала теперь множеством небесных огней, светилась ярким светом, исходившим от ослепительных одежд ангелов. И все это увидел и услышал пастух в ту чудесную ночь, и так был рад, что открылись глаза и уши его, что упал на колени и благодарил Бога.

Тут бабушка вздохнула и сказала:

— То, что увидел тогда пастух, могли бы и мы увидеть, потому что ангелы каждую Рождественскую ночь летают над землей и славословят Спасителя, но если бы мы были достойны этого.

И бабушка положила свою руку мне на голову и сказала:

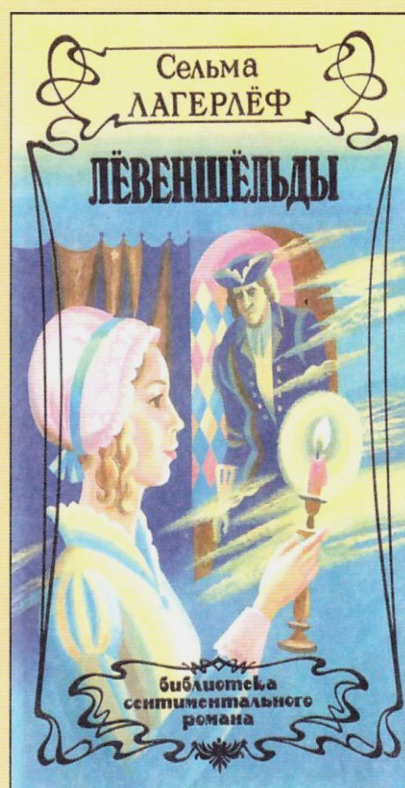
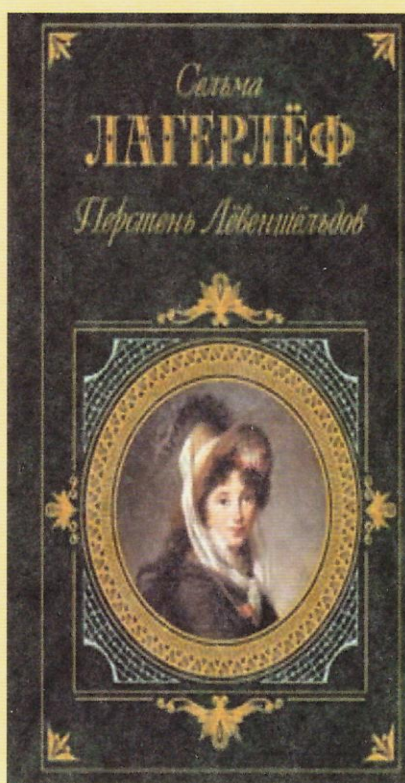
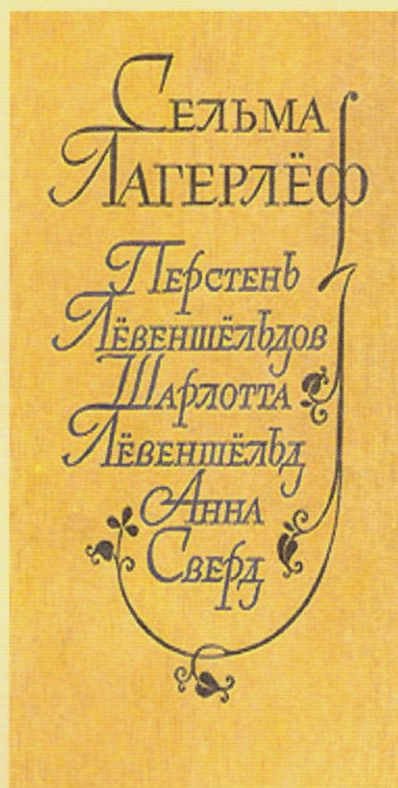
— Заметь себе, что все это такая же правда, как то, что я тебя вижу, а ты меня. Ни свечи, ни лампы, ни солнце, ни луна не помогут человеку: только чистое сердце открывает очи, которыми может человек наслаждаться лицезрением красоты небесной».



# ТРИЛОГИЯ О ЛЁВЕНШЁЛЬДАХ

*«История, которую я здесь описываю — истинная».*

С. ЛАГЕРЛЁФ



Трилогия «Перстень Лёвеншёльдов», «Шарлотта Лёвеншёльд», «Анна Сверд» — это история семьи на протяжении пяти поколений. Действие её начинается в 1730 году и заканчивается в 1860-м.

К написанию первой части трилогии Лагерлёф приступила в 1920 году. Тогда в её руки попали древние письма пастора Карла Кристиана Эстенберга. Они и послужили основой для романов «Шарлотта Лёвеншёльд» и «Анна Сверд». Последняя часть трилогии была опубликована в 1928 году.

В одном из замечательных современных отзывов, который можно увидеть в Интернете, очень точно сказано: «Трилогию о Лёвеншёльдах можно сравнить с разноцветной мозаикой: много разных кусочков, синих, зеленых, красных, разного размера и формы — но все они, стараниями умелого мастера, сливаются в единую, гармоничную и завершенную картину. Множество героев и сюжетных линий переплелись в единое целое». Хитро-сплетения сюжета, интересные характеры делают книгу, с одной стороны, вполне современной и, с другой, остроинтересной с точки зрения исторических особенностей.





# В ПАМЯТЬ О СЕЛЬМЕ ЛАГЕРЛЁФ



Произведения Сельмы Лагерлёф переиздавались неоднократно и в Швеции, и во всем мире. Только «Удивительное путешествие Нильса Хольгерссона с дикими гусями по Швеции» было переведено более чем на 30 языков, принесло автору Нобелевскую премию по литературе (1909).

Шведы и сегодня чтят память своей соотечественницы. Есть музей, устроенный в поместье Морбакка. В соседнем Смоланде есть парк «Мир Нильса Хольгерссона». В городе Ландскруне — постоянная экспозиция, посвящённая Лагерлёф. Её имя носит гимназия, установлен бронзовый памятник писательнице.

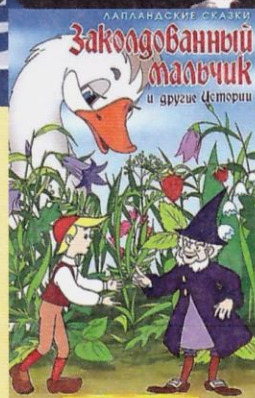
Литературная премия имени Сельмы Лагерлёф вручается с 1984 года, и её обладателями стали Астрид Линдгрен и Туве Янссон.

В память о шведской писательнице в Германии выпущена почтовая марка, изображающая Нильса, летящего верхом на гусе.

Между шведским Треллеборгом и немецким Травемюнде курсирует пассажирский паром «Nils Holgersson».

А каждый житель России помнит советский рисованный мультипликационный фильм 1955 года «Заколдованный мальчик», созданный на студии «Союзмультфильм» по мотивам повести Сельмы Лагерлёф (режиссеры — Владимир Полковников и Александра Снежко-Блоцкая).

Памятник Нильсу поставлен даже в Токио. И этой всемирной славой Нильс обязан своей крёстной «матери» — Сельме Оттилии Лувисе Лагерлёф.



Познакомиться с  
замечательными  
произведениями  
знаменитой шведской  
писательницы вы  
можете в библиотеках  
нашего города!